

Mini telecamera di sicurezza IP IPC-180.mini

Con full HD, WiFi e visione notturna

manuale operativo



Sommario

La tua nuova mini telecamera di sicurezza IP	4
portata di consegna	5
Note importanti all'inizio	6
istruzioni di sicurezza	6
Informazioni importanti sullo smaltimento	7
Dichiarazione di conformità	7
Dettagli del prodotto	8
Installazione	9
1. Caricare la batteria integrata	9
2. Inserire le schede di memoria (opzionale)	9
3. Installa l'app	10
4. Registrazione	10
4.1 Tramite indirizzo e-mail	10
4.2 Tramite numero di cellulare	11
5. Collega la fotocamera all'app	12
uso	19
1. Accendere	19
2. Spegnerne	20
3. Avvia la registrazione del video	20
4. Ripristina le impostazioni di fabbrica	21
5. Indicatori LED	21
App	22
1. Panoramica delle schede	22
2. Immagine in diretta dalla telecamera	23
3. Registrosioni di allarme	24
3.1 Generale	24
3.2 Rilevazione del movimento	24
3.2.1 Accensione / spegnimento	24
3.2.2 Impostazione della sensibilità	24
3.3 Riproduzione	25
3.4 Salvare la registrazione sul dispositivo mobile	26
3.5 Condividi la tua registrazione con altri	27
4. Messaggi di avviso	27

4.1 Generale.....	27
4.2 Elimina messaggio	28
5. Registrazione su scheda di memoria.....	29
5.1 Impostazione della modalità di registrazione	29
6. Impostazioni del dispositivo	30
7. Imposta azioni intelligenti.....	31
7.1. Scene	31
7.1.1 Aggiungere una nuova scena	31
7.1.2. Esegui scena	37
7.2. Automazione.....	38
7.2.1. Aggiungi nuova automazione.....	38
7.2.2. Attiva / disattiva l'automazione.....	44
7.3. Modifica scena o automazione	45
7.4. Elimina scena o automazione.....	46
7.5. Siri (solo iOS)	47
8. Rimuovere la fotocamera dall'app	48
9. Elimina l'account dell'app.....	48
Collegamento ad Amazon Show.....	49
Comandi vocali	49
protezione dati	50
Specifiche tecniche	50
Testo della licenza GPL.....	51

Informazioni e risposte alle domande frequenti (FAQ) su molti dei nostri prodotti, nonché eventuali manuali aggiornati, sono disponibili sul sito Web:

www.7links.me

Immettere il numero dell'articolo o il nome dell'articolo nel campo di ricerca.

La tua nuova mini telecamera di sicurezza IP

Caro cliente,

Grazie per aver acquistato questa mini telecamera di sicurezza IP. Con questa fotocamera, puoi anche tenere d'occhio quei luoghi in cui non è disponibile un collegamento di alimentazione adeguato. È possibile accedere all'immagine live e alla pagina di controllo in tutto il mondo tramite l'app. Inoltre, l'immagine della telecamera può essere trasmessa al tuo Echo Show tramite comando vocale.

Si prega di leggere queste istruzioni per l'uso e seguire le informazioni e i suggerimenti elencati in modo da poter utilizzare la nuova mini telecamera di sorveglianza IP in modo ottimale.

portata di consegna

- Mini telecamera di sorveglianza IP IPC-180.mini
- cavo USB
- manuale operativo

Inoltre richiesto:

- Alimentazione USB (ad esempio SD-2201)

Richiesto per creare registrazioni:

- scheda microSD fino a 64 GB (ad es. ZX-2559)

App consigliata:

Per funzionare, è necessaria un'app in grado di stabilire una connessione tra la fotocamera e il dispositivo mobile. Consigliamo l'app gratuita ELESION per questo.



ELESION:

*Scansiona il codice QR per avere una panoramica di più
ELESION-Chiama prodotti.*

Note importanti all'inizio

Istruzioni di sicurezza

- Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di familiarizzare con le funzionalità di questo prodotto. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro in modo da poterle sempre utilizzare
- può accedervi. Inoltrali agli utenti successivi.
- Si prega di notare le istruzioni di sicurezza durante l'utilizzo.
- La modifica o la modifica del prodotto influisce sulla sicurezza del prodotto. **Attenzione rischio di lesioni!**
- Tutte le modifiche e le riparazioni al dispositivo o agli accessori possono essere eseguite solo dal produttore o da persone da lui espressamente autorizzate.
- Assicurati che il prodotto sia caricato facilmente con un adattatore di alimentazione USB in modo da poter scollegare rapidamente il dispositivo dalla rete in caso di emergenza.
- Non aprire mai il prodotto da soli. Non eseguire mai riparazioni da soli!
- Maneggia il prodotto con attenzione. Può essere causato da urti, colpi o cadute può essere danneggiato anche a bassa quota.
- Tenere il prodotto lontano da umidità e calore estremo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo per lo scopo previsto in conformità con queste istruzioni per l'uso.
- Prima di avviare, controllare che il dispositivo, il cavo USB e gli accessori non siano danneggiati. Non utilizzare il dispositivo se è visibilmente danneggiato.
- Caricare il dispositivo solo da prese domestiche standard. Verificare che la tensione di rete specificata sulla targhetta dei dati corrisponda a quella della rete elettrica.
- Non schiacciare i cavi USB né tirarli su spigoli vivi o superfici calde; Non utilizzare il cavo USB per il trasporto.
- Scollegare il cavo USB dopo ogni utilizzo / ricarica, in caso di malfunzionamenti durante il funzionamento / ricarica e prima di pulire il dispositivo.
- Non maneggiare mai il cavo USB con mani bagnate o umide.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente a scopi domestici o simili. Non deve essere utilizzato per scopi commerciali!
- Il dispositivo è adatto solo per uso interno.
- Assicurarsi che il dispositivo sia stabile durante il funzionamento e che non si possa inciampare nel cavo USB.
- Non utilizzare mai il dispositivo dopo un malfunzionamento, ad esempio se il dispositivo è caduto in acqua o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un uso improprio derivante dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso.
- Quando si effettuano le registrazioni, è nel proprio interesse osservare il diritto alla propria immagine e alle parole degli altri.
- Si prega di notare i seguenti punti quando si sceglie la posizione di archiviazione:
 - La fotocamera è solo per uso interno adatto.
 - Assicurati che non ci siano fonti di interferenza (ad es. microonde, cavo satellitare, Bluetooth o WLAN)

Altoparlanti, altri dispositivi WLAN) nelle vicinanze o tra la fotocamera e il router.

- Pareti in cemento e acciaio smorzano il segnale radio.
- Formattare la scheda di memoria in FAT32 prima di inserirla. Con una capacità di 64 GB o più, è necessario un programma di formattazione per formattare il supporto di memorizzazione sui computer Windows.
- Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Informazioni importanti sullo smaltimento

Questo dispositivo elettrico non appartiene ai rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto, contattare i punti di raccolta pubblici della propria comunità. Per i dettagli sull'ubicazione di tale punto di raccolta ed eventuali limitazioni di quantità per giorno / mese / anno, fare riferimento alle informazioni del rispettivo comune.



Dichiarazione di conformità

PEARL.GmbH con la presente dichiara che il prodotto NX-4610-675 è conforme alla Direttiva Ecodesign 2009/125 / CE, alla Direttiva RoHS 2011/65 / UE, alla Direttiva EMC 2014/30 / UE, alla Direttiva Bassa Tensione 2014 / 35 / UE e la direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53 / UE.

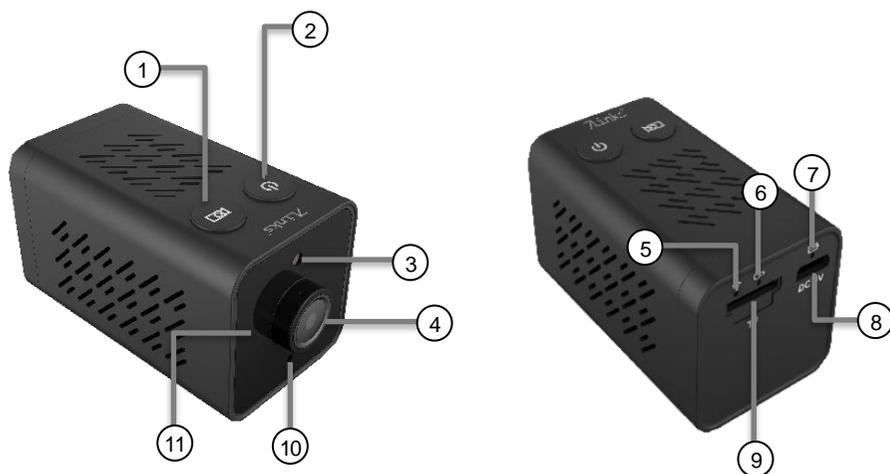
Kurtasz, A.

Dipl. Di gestione della qualità Ing. (FH) Andreas Kurtasz

È possibile trovare la dichiarazione di conformità dettagliata su www.pearl.de/support. Immettere il numero dell'articolo NX-4610 nel campo di ricerca.



Dettagli del prodotto



- | | | |
|------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 1. Pulsante della fotocamera | 5. LED WiFi | 9. Slot per scheda microSD |
| 2. Pulsante On / Off | 6. LED di registrazione | 10. microfono |
| 3. Sensore di luce | 7. LED di ricarica | 11. LED IR |
| 4. Obiettivo Kamra | 8. Ingresso micro USB | |

Installazione

1. Caricare la batteria integrata



NOTA:

Si prega di caricare completamente la batteria integrata prima di utilizzarla per la prima volta. La durata della batteria specificata è una linea guida. A seconda della frequenza di attivazione, dell'uso della visione notturna e del richiamo dell'immagine dal vivo, anche la durata della batteria può essere inferiore.

1. Collega il cavo USB all'ingresso micro USB della videocamera e a un alimentatore USB adatto.
2. Il LED di ricarica lampeggia durante il processo di ricarica. Non appena la batteria è completamente carica, si accende in modo continuo.
3. Scollega la fotocamera dall'alimentatore USB.

2. Inserire le schede di memoria (opzionale)



NOTA:

La scheda di memoria deve essere inserita e rimossa solo quando la fotocamera è spenta. Altrimenti c'è il rischio di perdita di dati.

Se desideri utilizzare la videocamera non solo per il monitoraggio delle immagini dal vivo, ma anche per la registrazione, è necessaria una scheda microSD (fino a 64 GB).

4. Formatta la scheda di memoria in FAT32 sul computer.



NOTA:

Con una capacità di 64 GB o più, è necessario un programma di formattazione per formattare il supporto di memorizzazione sui computer Windows.

5. Far scorrere prima la scheda microSD con l'angolo arrotondato nello slot per schede microSD della fotocamera. I punti di contatto dorati puntano verso la parte superiore della fotocamera. È necessario superare una leggera resistenza della molla in modo che la scheda microSD scatti in posizione.



NOTA:

Per rimuovere la scheda microSD basta inserirlo un po' più in profondità nel pozzo quindi trascinali all'interno indietro.

3. Installa l'app

Per operare è necessaria un'app che colleghi la fotocamera e il tuo dispositivo mobile. Consigliamo l'app gratuita ELESION per questo. Cercalo in Google Play Store (Android) o App Store (iOS) o scansiona il codice QR corrispondente. Quindi installa l'app sul tuo dispositivo mobile.



Android



iOS



4. Registrazione

Se non hai ancora un account ELESION, creane uno. La registrazione nell'app può essere effettuata tramite indirizzo e-mail o numero di cellulare.

4.1 Tramite indirizzo e-mail

6. Apri l'app ELESION. Consenti l'invio di messaggi se necessario.
7. Tocca Crea un nuovo account.
8. Leggi attentamente l'informativa sulla privacy. Quindi tocca Accetto.
9. Inserisci il tuo paese nel primo campo.
10. Inserisci il tuo indirizzo email nel secondo campo.
11. Tocca Ottieni codice. Verrà inviata un'email di conferma al tuo indirizzo email.
12. Cerca un'e-mail da ELESION nella tua casella di posta. Inserisci il codice di conferma memorizzato nell'e-mail nell'app entro pochi minuti.



NOTA:

Se l'e-mail non viene visualizzata nella posta in arrivo, cerca nella cartella della posta indesiderata / spam.

13. Imposta una password per l'account. La password deve essere composta da 6-20 caratteri e contenere almeno una lettera e un numero.
14. Tocca Fine.

15. Se necessario, consentire l'accesso alla posizione.
16. Tocca Crea famiglia.



NOTA:

La creazione di "gruppi familiari" viene utilizzata per assegnare le posizioni. Se, ad esempio, avete più domicili, i dispositivi sono ancora chiaramente assegnati al rispettivo domicilio. Puoi anche invitare altri membri della famiglia al gruppo e concedere loro i diritti di accesso al dispositivo.

17. Immettere un nome per il gruppo nel primo campo (cognome), ad esempio Appartamento XXX.
18. Tocca il secondo campo. Attendi che venga determinata la tua posizione, quindi tocca Conferma.
19. Specificare a quali stanze deve applicarsi il gruppo. Se necessario, aggiungi la tua stanza.
20. In alto a destra, tocca Fine....
21. Nel messaggio di successo, tocca Completamento. Si arriva alla pagina iniziale dell'app (scheda La mia casa).

4.2 Tramite numero di cellulare

1. Apri l'app ELESION. Consenti l'invio di messaggi se necessario.
2. Tocca Crea un nuovo account.
3. Leggi attentamente l'informativa sulla privacy. Quindi tocca Accetto.
4. Inserisci il tuo paese nel primo campo.
5. Inserisci il tuo numero di cellulare completo nel secondo campo.



ESEMPIO:

Immettere il numero di telefono nel formato del seguente esempio:
0173XXXXXXXX (e non +49173 XXXXXXXX o 173 XXXXXXXX).

6. Tocca Ottieni codice. Un SMS di conferma verrà inviato al tuo numero di telefono.
7. Inserisci il codice di conferma memorizzato nell'SMS nell'app entro pochi minuti.
8. Imposta una password per l'account. La password deve essere composta da 6-20 caratteri e contenere almeno una lettera e un numero.
9. Tocca Fine.
10. Se necessario, consentire l'accesso alla posizione.
11. Tocca Crea famiglia.



NOTA:

La creazione di "gruppi familiari" viene utilizzata per assegnare le posizioni. Ad esempio, se si dispone di più residenze, i dispositivi possono comunque essere assegnati chiaramente. Puoi anche invitare altri membri della famiglia al gruppo e concedere loro i diritti di accesso al dispositivo.

12. Immettere un nome per il gruppo nel primo campo (cognome), ad esempio Appartamento XXX.
13. Tocca il secondo campo. Attendi che venga determinata la tua posizione, quindi tocca Conferma.
14. Determina quali stanze ha la residenza. Se necessario, aggiungi altre stanze (es.ufficio, camera dei bambini, camera degli ospiti, camera da letto XXX, ecc.).
15. In alto a destra, tocca Fine....
16. Nel messaggio di successo, tocca Completamento. Si arriva alla pagina iniziale dell'app (scheda La mia casa).

5. Collega la fotocamera all'app



NOTA:

La videocamera può essere integrata solo in una rete a 2,4 GHz volere.

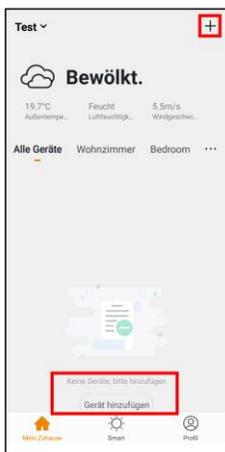
1. Collega la tua fotocamera a un alimentatore USB adatto con il cavo USB. Non deve essere scollegato dall'alimentazione USB durante il processo di connessione!
2. Collega il tuo dispositivo mobile alla rete a 2,4 GHz in cui deve essere integrata la videocamera.



NOTA:

È possibile riconoscere le reti a 5 GHz dal fatto che "5G" viene solitamente aggiunto al nome della rete.

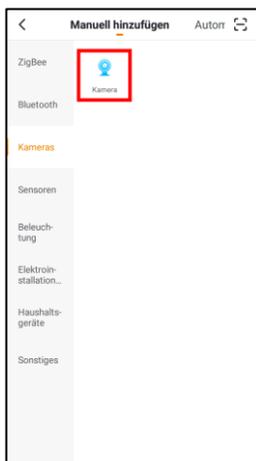
3. Apri l'app ELESION.
4. Accesso. Si arriva alla scheda Casa mia.
5. Tocca Aggiungi dispositivo / Nessun dispositivo, aggiungi o sul simbolo più in alto a destra.



6. Nella barra di sinistra, tocca la categoria Fotocamera.



7. Tocca la sottocategoria Fotocamera.



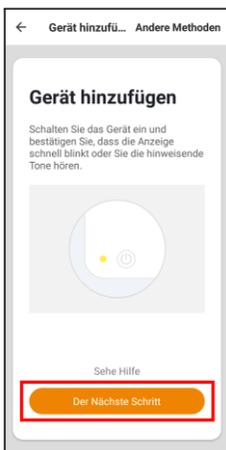
8. Accendi la fotocamera premendo e tenendo premuto il pulsante di accensione per 3-4 secondi. I LED WiFi e di movimento si accendono.



9. Ora ripristina la fotocamera alle impostazioni di fabbrica tenendo premuto il pulsante della fotocamera per 8 secondi. Viene emesso l'annuncio "Reset riuscito". I LED si spengono e poi si riaccendono. Dopo un breve periodo di tempo, viene emessa una melodia del segnale ripetuta e il LED WLAN lampeggia rapidamente.



10. Nell'app, tocca Passaggio successivo.



11. Immettere la password WiFi della rete a 2,4 GHz a cui è collegata la fotocamera dovrebbe essere incluso. Toccare il simbolo dell'occhio per mostrare o nascondere la password inserita.



NOTA:

La rete WLAN a cui è attualmente connesso il dispositivo mobile viene adottata automaticamente. Se la tua videocamera deve essere collegata a una rete WiFi diversa, tocca la doppia freccia accanto al nome della rete.



Questo ti porta alle impostazioni WiFi del tuo dispositivo mobile. Stabilire lì la connessione alla rete desiderata. Usa il pulsante Indietro per tornare all'app e, se necessario, inserisci la password WiFi richiesta.

12. Dopo aver inserito la password WiFi, tocca OK.

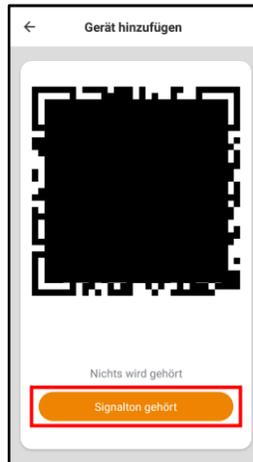


13. Leggi attentamente le istruzioni per la scansione del codice QR. Quindi tocca Continua.

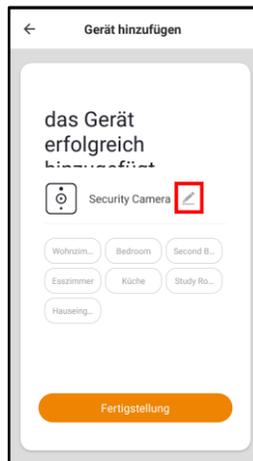


14. Nell'app viene ora visualizzato un codice QR. Imposta la luminosità dello schermo del tuo dispositivo mobile al 100%. Tieni il tuo dispositivo mobile davanti all'obiettivo della fotocamera in modo che possa scansionare il codice QR.

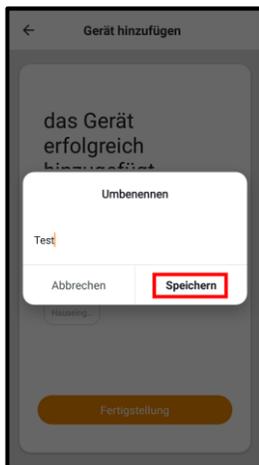
15. Quando la scansione è riuscita, la fotocamera emette un segnale acustico. Tocca Beep Heard.



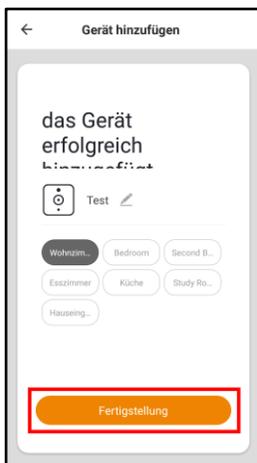
16. Viene emesso l'annuncio "Connessione avviata". I dispositivi sono collegati tra loro.
 Dopo una connessione riuscita, viene emesso l'annuncio "Connessione di rete riuscita".
17. Tocca l'icona della matita accanto alla fotocamera.



18. Immettere il nome del dispositivo desiderato. La videocamera può quindi essere assegnata chiaramente in un secondo momento. Quindi tocca Salva nella finestra di input.



19. Tocca la stanza in cui verrà utilizzata la videocamera.
20. In basso, tocca Fine. La fotocamera viene aggiunta all'elenco dei dispositivi. Questo ti porta all'immagine live dalla telecamera.



USO



NOTA:

La maggior parte dei controlli e tutte le impostazioni vengono effettuate tramite l'app.



NOTA:

La parte inferiore della fotocamera è magnetica e quindi aderisce ad altre superfici magnetiche.

1. Accendere

Accendi la fotocamera premendo e tenendo premuto il pulsante di accensione per 3-4 secondi. I LED WiFi e di movimento si accendono. La fotocamera è pronta per l'uso dopo circa 40 secondi.



2. Spegner

Spegni la fotocamera premendo e tenendo premuto il pulsante di accensione per 3-4 secondi. I LED si spengono.



3. Avvia la registrazione del video



NOTA:

Si noti che le registrazioni possono essere effettuate solo se una scheda di memoria è inserita nella fotocamera.

1. Avviare la registrazione premendo il pulsante della fotocamera. Il LED record lampeggia.



2. Terminare la registrazione premendo nuovamente il pulsante della fotocamera. Il LED record si accende di nuovo in modo fisso.

4. Ripristina le impostazioni di fabbrica

Ripristina la fotocamera alle impostazioni di fabbrica tenendo premuto il pulsante della fotocamera per 8 secondi. Viene emesso l'annuncio "Reset riuscito". I LED si spengono e poi si riaccendono. Dopo poco tempo, viene emessa una melodia ripetuta del segnale e il LED WLAN lampeggia rapidamente.



5. Indicatori LED

GUIDATO	azione	senso
LED WiFi	lampeggia	Modalità di accoppiamento
	brilla	connesso alla rete
	su	nessuna connessione di rete
LED di registrazione	brilla	Standby della fotocamera
	lampeggia	La registrazione è in corso
LED di ricarica	lampeggia	la batteria è in carica
	brilla	Batteria completamente carica e collegato all'alimentazione USB
	su	scollegato dall'alimentazione USB

App



NOTA:

Le app vengono costantemente sviluppate e migliorate. È quindi possibile che la descrizione dell'app in queste istruzioni per l'uso non corrisponda più all'ultima versione dell'app.

1. Panoramica delle schede

L'app è suddivisa in tre schede: My Home, Smart e Profile.

	La mia scheda home	elenco dei dispositivi
		Elenco delle stanze
		Aggiungi dispositivo
		Informazioni meteorologiche basate sulla posizione
	Scheda intelligente	Imposta / cambia / attiva / disattiva azioni automatiche (scene)
	Scheda profilo	Gestione familiare
		Amministrazione utenti
		Messaggi delle app su approvazioni, allarmi attivati, ecc. (Centro messaggi)
		Centro assistenza
		Effettua impostazioni di notifica / accesso di terze parti (impostazioni)

2. Immagine in diretta dalla telecamera

1. Nell'elenco dei dispositivi (scheda Casa mia) tocca la tua fotocamera. L'immagine live viene aperta.

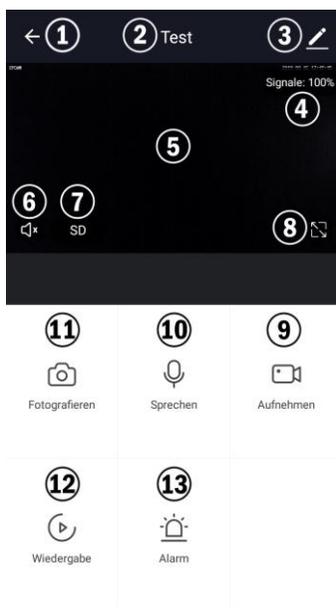


NOTA:

La qualità e il tempo reale dell'immagine live dipendono dalla qualità e dalla velocità della rete WiFi.

*Le registrazioni salvate sulla scheda di memoria non possono essere lette sul computer. Questo è possibile solo tramite l'app (immagine live → **riproduzione**) possibile.*

2. Controlla la tua fotocamera toccando l'icona corrispondente nell'immagine live.



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Torna all'elenco dei dispositivi | 8. A schermo intero |
| 2. Nome della telecamera | 9. Avvia / arresta la registrazione video |
| 3. Impostazioni del dispositivo | 10. Funzione interfono |
| 4. Timestamp e potenza del segnale | 11. Acquisizione di foto |
| 5. Immagine dal vivo | 12. Richiama l'elenco delle registrazioni |
| 6. Altoparlante acceso / spento | 13. Impostazioni di rilevamento del movimento |
| 7. qualità dell'immagine | |

3. Registrazioni di allarme

3.1 Generale

Non appena la videocamera registra il movimento nell'immagine, avvia automaticamente una registrazione video e un'istantanea per il messaggio di allarme.

3.2 Rilevazione del movimento

3.2.1 Accensione / spegnimento

Il rilevamento del movimento della videocamera è attivato in fabbrica. Per attivare e disattivare il rilevamento del movimento, procedere come segue:

1. Richiama l'immagine live.
2. Tocca il simbolo della matita (impostazioni del dispositivo) nell'angolo in alto a destra.
3. Tocca la voce di menu Impostazioni rilevamento movimento.
4. Tocca l'interruttore della sveglia per attivare (interruttore a destra) o disattivare (interruttore a sinistra) la funzione

3.2.2 Impostazione della sensibilità

La sensibilità del rilevamento del movimento determina il grado di movimento nell'immagine da cui viene avviata la registrazione automatica. Se la sensibilità è alta, riceverai un numero corrispondente di registrazioni di allarme.

1. Richiama l'immagine live.
2. Tocca il simbolo della matita (impostazioni del dispositivo) nell'angolo in alto a destra.
3. Tocca la voce di menu Impostazioni rilevamento movimento.
4. Se la funzione è attivata, le opzioni di impostazione vengono visualizzate di seguito. Tocca l'opzione che desideri.
5. L'impostazione viene accettata immediatamente e viene visualizzato un breve messaggio di successo.
6. Esci dalle impostazioni toccando la freccia sinistra in alto.

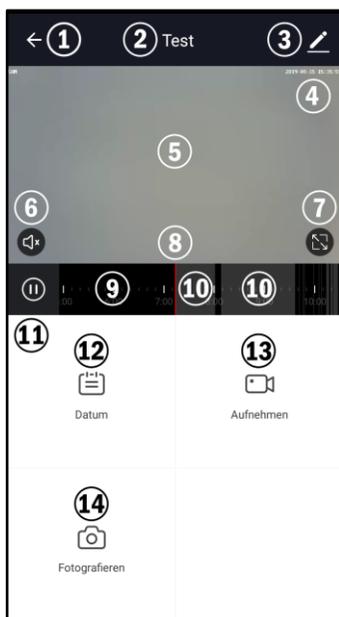
3.3 Riproduzione



NOTA:

Le registrazioni degli allarmi possono essere salvate e riprodotte sul dispositivo mobile solo se nella fotocamera è inserita una scheda microSD.

1. Richiama l'immagine live.
2. Tocca l'icona di riproduzione in basso per visualizzare l'elenco delle registrazioni.



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Torna all'immagine live 2. Nome della telecamera 3. Impostazioni del dispositivo 4. timestamp 5. Immagine di riproduzione 6. Altoparlante acceso / spento 7. A schermo intero | <ol style="list-style-type: none"> 8. Indicatore della sequenza temporale (rosso) 9. raggio temporale 10. Segno di registrazione (grigio chiaro) 11. Play pausa 12. Seleziona il giorno del calendario 13. Crea video dall'immagine di riproduzione 14. Crea foto dall'immagine di riproduzione |
|--|--|

3. Impostare il giorno di calendario desiderato di seguito.
4. Trascina la timeline verso destra o verso sinistra finché il marcatore della timeline non si trova sul marcatore di registrazione.
5. La riproduzione si avvia automaticamente.

3.4 Salvare la registrazione sul dispositivo mobile

Le registrazioni degli allarmi vengono salvate sulla scheda microSD inserita. È inoltre possibile salvare la registrazione o le registrazioni degli allarmi sul proprio dispositivo mobile. Questo ti offre i seguenti vantaggi:

- Crea registrazioni o istantanee dei momenti più importanti. Non devi sempre riprodurre l'intera registrazione.
- Condividi le registrazioni con altre persone come al solito utilizzando le app del tuo dispositivo mobile.
- Eseguire il backup delle registrazioni importanti in modo che non vengano sovrascritte.

Per creare una registrazione video, procedi come segue:

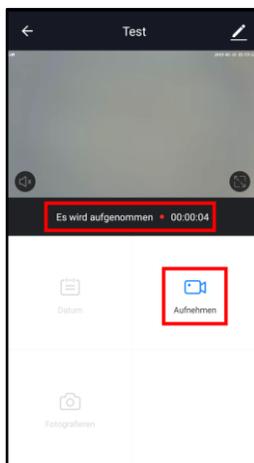
1. Avvia la riproduzione della registrazione dell'allarme.
2. Tocca il simbolo del video nell'angolo in basso a destra per avviare la registrazione.



NOTA:

Per scattare un'istantanea, tocca l'icona della foto nell'angolo in basso a sinistra. Viene visualizzato brevemente un messaggio di successo con i dettagli della posizione di archiviazione.

3. L'immagine di riproduzione mostra la durata della registrazione e un punto rosso, il simbolo del video diventa blu.



4. Tocca di nuovo il simbolo del video per terminare la registrazione. Viene visualizzato brevemente un messaggio di successo che mostra la posizione di archiviazione. L'icona del video diventa di nuovo nera.

3.5 Condividi la tua registrazione con altri

1. Richiama la cartella delle immagini sul tuo dispositivo mobile in cui sono state salvate le registrazioni manuali o le registrazioni di allarme.
2. Condividi le registrazioni come al solito tramite altre app.

4. Messaggi di avviso

4.1 Generale

Ogni volta che viene attivato un allarme, riceverai un messaggio di allarme, inclusa un'istantanea e l'ora esatta dell'evento. Sarai informato di un messaggio di allarme ricevuto nell'app tramite notifica push (se attivata). Apri l'app per vedere il messaggio di allarme.

Per richiamare in generale tutti i messaggi di allarme che sono stati ricevuti sul tuo account ELESION, procedi come segue:

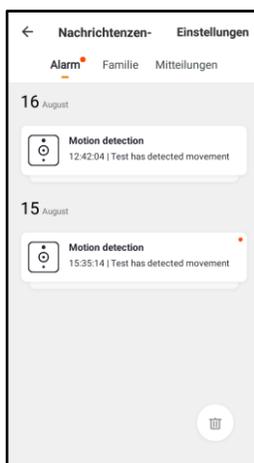
1. Vai alla scheda Profilo.
2. Tocca la voce di menu Centro messaggi.



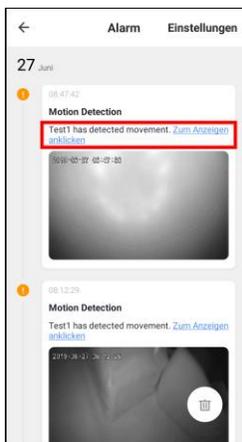
NOTA:

I messaggi nuovi o non letti sono indicati da un punto rosso accanto alla voce di menu Centro messaggi.

3. In alto, tocca la scheda Sveglie. La scheda è contrassegnata da un punto rosso per i nuovi messaggi di allarme. Anche nuovi messaggi di allarme.



4. Tocca il messaggio di allarme desiderato.
5. Toccare il collegamento nel messaggio di allarme (fare clic per visualizzare) per riprodurre la registrazione dell'allarme.



4.2 Elimina messaggio

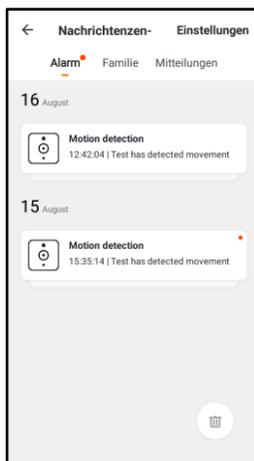
1. Vai alla scheda Profilo.
2. Tocca la voce di menu Centro messaggi.



NOTA:

I messaggi nuovi o non letti sono indicati da un punto rosso accanto alla voce di menu Centro messaggi.

3. In alto, tocca la scheda Sveglie. La scheda è contrassegnata da un punto rosso per i nuovi messaggi di allarme. Anche nuovi messaggi di allarme.



4. Tocca l'icona del cestino nell'angolo in basso a destra.



5. Tocca i messaggi che desideri eliminare. Questi sono contrassegnati da un segno di spunta.



NOTA:

Puoi deselezionare il messaggio toccandolo di nuovo.

6. In basso a destra, tocca Elimina. Il messaggio viene eliminato immediatamente.

5. Registrazione su scheda di memoria

5.1 Impostazione della modalità di registrazione

È possibile impostare se la videocamera salva in modalità di registrazione continua o evento.

- **Modalità di registrazione continua:**

La tua videocamera registra continuamente. Le registrazioni meno recenti vengono trasferite automaticamente.

- **Registrazione evento:**

La videocamera registrerà solo quando il movimento attiva un allarme. Assicurati che il rilevamento del movimento sia attivato. In caso contrario, non è possibile effettuare registrazioni perché non viene attivato alcun allarme.

1. Richiama l'immagine live.
2. Tocca il simbolo della matita (impostazioni del dispositivo) nell'angolo in alto a destra.
3. Toccare la voce di menu Le impostazioni della scheda di memoria.
4. Se necessario, attivare la registrazione su scheda SD toccando l'interruttore di registrazione su scheda SD (interruttore a destra).
5. Tocca l'opzione che desideri.
6. Tocca la freccia sinistra in alto per uscire dal menu.

6. Impostazioni del dispositivo

Richiamare le impostazioni del dispositivo:

1. Richiama l'immagine live.
2. In alto a destra, tocca l'icona delle impostazioni.



3. Toccare la voce di menu desiderata per effettuare le impostazioni.

Le seguenti opzioni sono disponibili nel menu delle impostazioni:

Cambia il nome del dispositivo	Cambia il nome della telecamera	
Condividi dispositivo	Condividi la fotocamera con altri utenti dell'app	
Informazioni sul dispositivo	Informazioni sulla fotocamera	
Impostazione delle funzioni di base	Visualizzazione dello stato	LED di stato acceso / spento
	Capovolgimento dell'immagine	Ruota l'immagine della telecamera
	Filigrana del tempo	Timestamp nella foto sì / no
	Modalità audio	Modalità desiderata regolare
	Infrarossi Funzione di visione notturna	Opzione desiderata regolare
Impostazioni di rilevamento del movimento	Interruttore di allarme di Rilevazione del movimento	Accesso spento
	sensibilità	Livello desiderato regolare
L'impostazione del Scheda di memoria	Capacità totale	Spazio di archiviazione totale
	Usato	Spazio utilizzato
	Il resto capacità	Spazio libero
	scheda SD Interruttore di registrazione	Accesso spento

	Modalità di registrazione	Registrazione continua (registrazione continua)
		Registrazione evento (allarme)
	Scheda di memoria formato	Durante la formattazione tutti i file salvati vengono irrimediabilmente cancellati.
risposta	Invia feedback	
Informazioni sul firmware	Aggiorna firmware	
Rimuovi il dispositivo	Elimina la fotocamera dall'app	

7. Imposta azioni intelligenti

7.1. Scene

Le scene sono processi del dispositivo che puoi attivare manualmente premendo un pulsante nell'app o utilizzando un comando vocale di Siri. È possibile impostare processi per un dispositivo o per più dispositivi contemporaneamente. Ad esempio, è possibile accendere e spegnere tutte le lampade in una stanza o nell'intero appartamento contemporaneamente. Mettendo insieme scene e automazioni, è possibile programmare individualmente intere catene di azioni.



NOTA PER GLI UTENTI IOS:

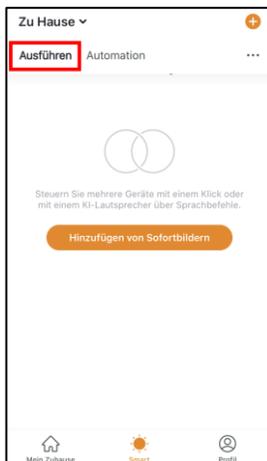
Per poter eseguire scene tramite il comando vocale di Siri, queste devono essere prima aggiunte in Siri. Le istruzioni per questo possono essere trovate più indietro nelle istruzioni nella sezione Siri (iOS).

7.1.1 Aggiungere una nuova scena

1. Apri la scheda smart.



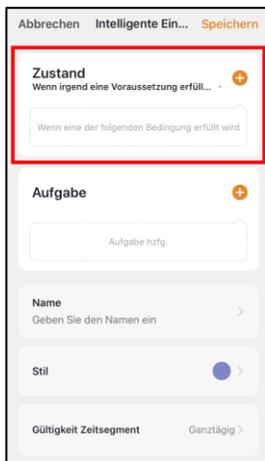
2. In alto, tocca la scheda Esegui.



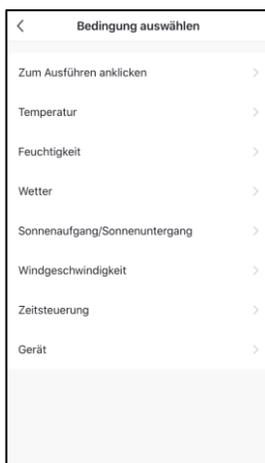
3. Tocca il pulsante Aggiungi scenario o il simbolo più nell'angolo in alto a destra.



4. Nel campo Stato, tocca Se uno dei seguenti pulsanti **Le condizioni sono soddisfatte ...** o sul simbolo più.



5. Tocca la condizione ambientale desiderata o, in basso, tocca Dispositivo.



- **Fare clic per eseguire:**

La scena viene eseguita manualmente toccando nell'app.

- **Temperatura:**

Imposta la temperatura richiesta. Quindi tocca Città corrente. Attiva la funzione di localizzazione del tuo dispositivo mobile.

- **Umidità:**

Stabilisci le condizioni per l'umidità. Quindi tocca Città corrente. Attiva la funzione di localizzazione del tuo dispositivo mobile.

- **Tempo metereologico:**

Imposta le condizioni meteorologiche. Quindi tocca Città corrente. Attiva la funzione di localizzazione del tuo dispositivo mobile.

- **Alba tramonto:**

Tocca l'opzione appropriata. Quindi tocca Città corrente. Attiva la funzione di localizzazione del tuo dispositivo mobile.

- **Controllo del tempo:**

Utilizzare la rotella di scorrimento per impostare l'ora in cui eseguire l'automazione. In alto, tocca Ripeti e imposta i giorni della settimana in cui deve essere eseguita l'automazione.

- **Dispositivo:**

Nell'elenco dei dispositivi, toccare il dispositivo ELESION desiderato il cui stato deve fungere da trigger per la scena (ad esempio quando un dispositivo è acceso o spento).

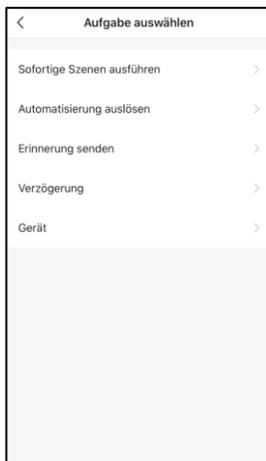
6. Nel campo Attività, tocca il pulsante Aggiungi attività. o sul simbolo più.

7. Seleziona l'attività che desideri.



NOTA:

Per poter creare una scena, devi aver selezionato almeno una volta uno dei tuoi dispositivi ELESION come task.



- **Esegui scene istantanee:**

L'attivazione della scena attiva un'altra scena contemporaneamente. Seleziona la scena che desideri toccandola.

- **Attivare l'automazione:**

L'attivazione della scena attiva anche l'automazione. Seleziona la scena che desideri toccandola.

- **Invia promemoria:**

Ricevi un messaggio inviato automaticamente attivando la scena.

- **Ritardo:**

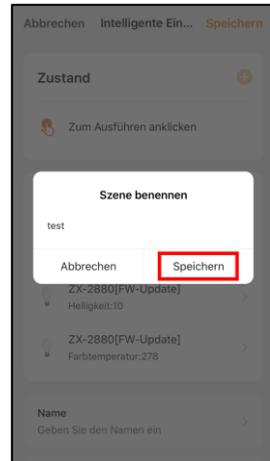
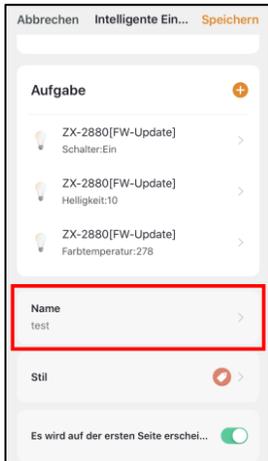
Lascia che la scena inizi con un leggero ritardo.

- **dispositivo**

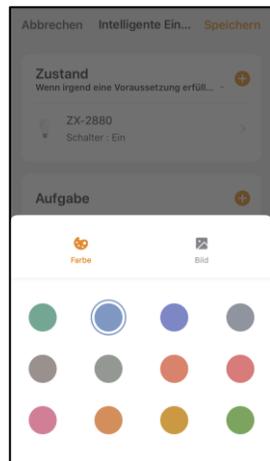
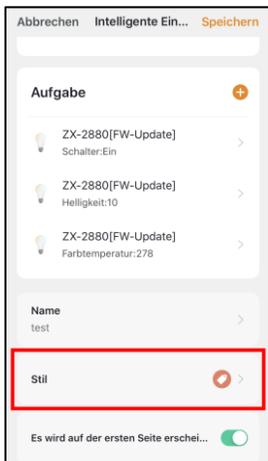
Nell'elenco dei dispositivi, toccare il dispositivo ELESION desiderato che deve eseguire un'azione.

8. Se necessario, tocca Avanti nell'angolo in alto a destra.

9. In basso, tocca il campo Nome. Assegna un nome alla scena in modo che possa essere chiaramente assegnato in seguito. Quindi tocca Salva nella finestra di input.



10. In basso, tocca la casella Stile. Dai alla tua scena un colore, un'immagine e / o un simbolo di tag. Ciò semplifica l'assegnazione delle scene. Ad esempio, assegnando lo stesso colore a tutte le scene in una stanza o un tipo di prodotto. Infine, toccare il display sopra la finestra di selezione per applicare le impostazioni e chiudere la finestra di selezione.

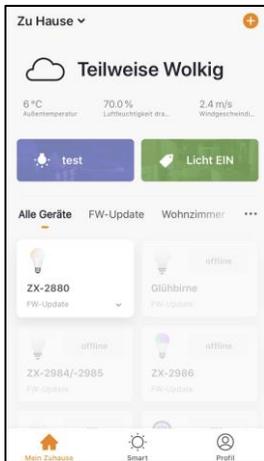


11. Utilizzare ancora l'interruttore per specificare se la scena deve essere visualizzata nella scheda Casa mia (interruttore a destra) o meno (interruttore a sinistra).
 12. Infine, tocca Salva in alto a destra.
 13. La scena viene ora visualizzata nell'elenco Esegui e, se applicabile, nella scheda Casa mia.

7.1.2. Esegui scena

1. Nella scheda Casa mia o nella scheda Smart (Esegui) toccare la scena desiderata. Questo viene eseguito immediatamente.
2. Vengono visualizzati il dispositivo e le azioni impostate. Tocca OK.
3. L'azione viene eseguita in base alle impostazioni.

La mia scheda home



Scheda intelligente



7.2. Automazione

Imposta azioni automatiche del dispositivo personalizzate in base alle tue esigenze. Questi vengono inviati tramite altri dispositivi ELESION collegati all'app a determinati Condizioni allegate. Anche per la realizzazione di automazioni dispositivi sensoriali (ad esempio NX-4469) e dispositivi di output (ad esempio la presa WLAN) o le informazioni utilizzate da Internet sulle condizioni ambientali nella vostra città. È anche possibile un semplice controllo del tempo.

7.2.1. Aggiungi nuova automazione

1. Apri la scheda smart.



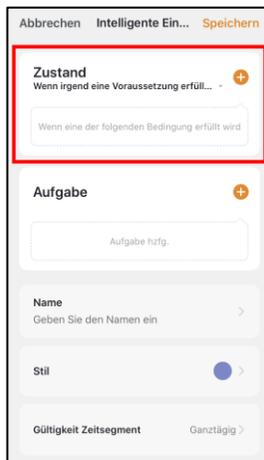
2. In alto, tocca la scheda Automazione.



3. Tocca il pulsante Aggiungi azione automatica o il simbolo più nell'angolo in alto a destra.



4. Nel campo Stato, tocca Se una delle seguenti condizioni è soddisfatta ... o sul simbolo più.

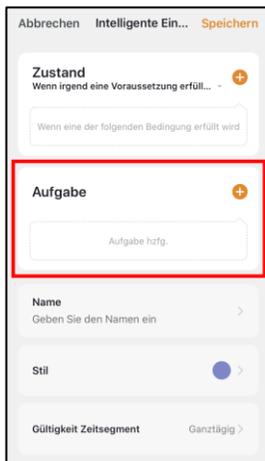


5. Tocca la condizione ambientale desiderata o, in basso, tocca Dispositivo.



- **Fare clic per eseguire:**
La scena viene eseguita manualmente toccando nell'app.
- **Temperatura:**
Imposta la temperatura richiesta. Quindi tocca Città corrente. Attiva la funzione di localizzazione del tuo dispositivo mobile.
- **Umidità:**
Stabilisci le condizioni per l'umidità. Quindi tocca Città corrente. Attiva la funzione di localizzazione del tuo dispositivo mobile.
- **Tempo metereologico:**
Imposta le condizioni meteorologiche. Quindi tocca Città corrente. Attiva la funzione di localizzazione del tuo dispositivo mobile.
- **Alba tramonto:**
Tocca l'opzione appropriata. Quindi tocca Città corrente. Attiva la funzione di localizzazione del tuo dispositivo mobile.
- **Controllo del tempo:**
Utilizzare la rotella di scorrimento per impostare l'ora in cui eseguire l'automazione. In alto, tocca Ripeti e imposta i giorni della settimana in cui deve essere eseguita l'automazione.
- **Dispositivo:**
Nell'elenco dei dispositivi, toccare il dispositivo ELESION desiderato il cui stato deve fungere da trigger per la scena (ad esempio quando un dispositivo è acceso o spento).

6. Se necessario, tocca Avanti nell'angolo in alto a destra.
7. Nel campo Attività, tocca il pulsante Aggiungi attività. o sul simbolo più.



8. Seleziona l'attività che desideri.



NOTA:

Per poter creare una scena, devi aver selezionato almeno una volta uno dei tuoi dispositivi ELESION come task.



- **Esegui scene istantanee:**

L'attivazione della scena attiva un'altra scena contemporaneamente. Seleziona la scena che desideri toccandola.

- **Attivare l'automazione:**

L'attivazione della scena attiva anche l'automazione. Seleziona la scena che desideri toccandola.

- **Invia promemoria:**

Ricevi un messaggio inviato automaticamente attivando la scena.

- **Ritardo:**

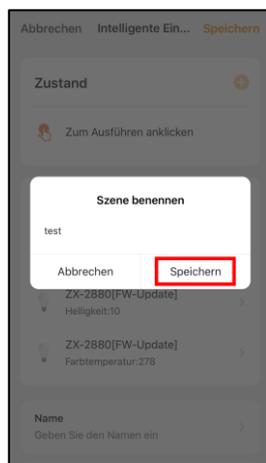
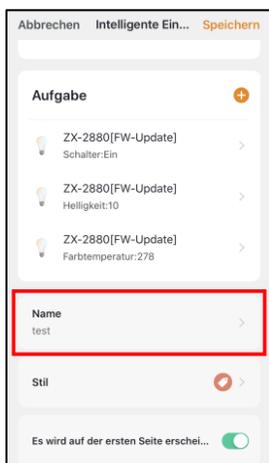
Lascia che la scena inizi con un leggero ritardo.

- **dispositivo**

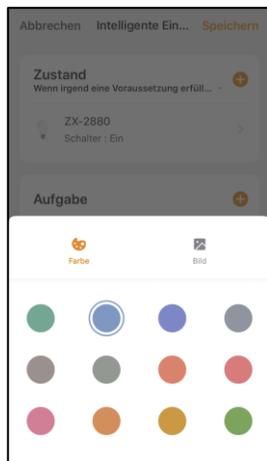
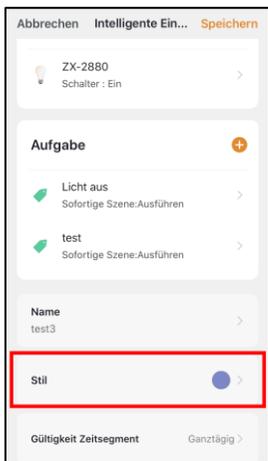
Nell'elenco dei dispositivi, toccare il dispositivo ELESION desiderato che deve eseguire un'azione.

9. Se necessario, tocca Avanti nell'angolo in alto a destra.

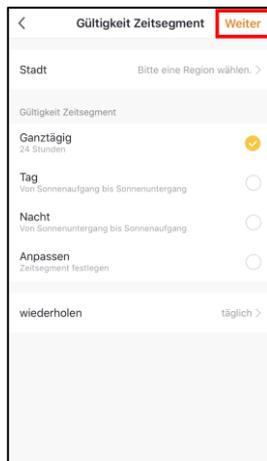
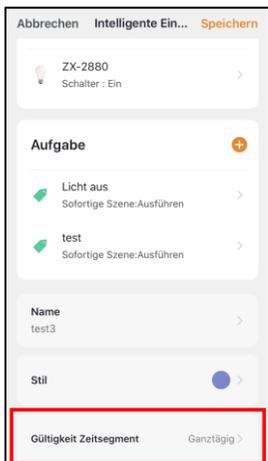
10. In basso, tocca il campo Nome. Assegna un nome alla scena in modo che possa essere chiaramente assegnato in seguito. Quindi tocca Salva nella finestra di input.



11. In basso, tocca la casella Stile. Dai alla tua scena un colore, un'immagine e / o un simbolo di tag. Ciò semplifica l'assegnazione delle scene. Ad esempio, assegnando lo stesso colore a tutte le scene in una stanza o un tipo di prodotto. Infine, toccare il display sopra la finestra di selezione per applicare le impostazioni e chiudere la finestra di selezione.



12. Scorri fino in fondo e tocca il campo Validità del segmento temporale. Definisci a che ora e in quali giorni della settimana attivare l'automazione. Quindi tocca Avanti in alto a destra.



13. Infine, tocca Salva in alto a destra. L'automazione viene visualizzata nell'elenco delle automazioni.

7.2.2. Attiva / disattiva l'automazione

1. Apri la scheda smart.
2. In alto, tocca la scheda Automazione.



3. Nell'elenco delle automazioni, tocca l'interruttore per l'automazione che desideri attivare (interruttore a destra) o disattivare (interruttore a sinistra).



7.3. Modifica scena o automazione

Se desideri modificare una scena o un'automazione già impostate (es. rimozione o aggiunta di requisiti), procedere come segue:

1. Apri la scheda smart.



2. In alto, tocca la scheda appropriata (Esegui / Automazione).
3. Nell'elenco, fai tap sul simbolo delle impostazioni per la scena / automazione desiderata (nel riquadro in alto a destra).



4. Aggiungi i parametri che desideri.



NOTA:

Per rimuovere i parametri, procedere come segue:

Toccare il parametro finché non viene visualizzata una finestra di azione e toccare Elimina (Android). Tocca il parametro, scorri verso sinistra, quindi tocca Elimina (iOS).

5. In alto a destra, tocca Salva.

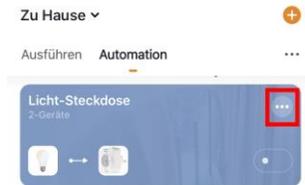
7.4. Elimina scena o automazione

1. Apri la scheda smart.



2. Toccare la scheda appropriata (Esegui / Automazione).

3. Nell'elenco, fai tap sul simbolo delle impostazioni per la scena / automazione desiderata (nel riquadro in alto a destra).



4. Scorri fino in fondo.

5. Tocca Cancellazione intelligente.

6. Conferma il processo. La scena / automazione viene eliminata.

7.5. Siri (solo iOS)

Hai la possibilità di creare comandi vocali per Siri per le scene. Puoi anche accedere comodamente alle tue scene tramite Siri e non è necessario eseguirle manualmente.



NOTA:

È meglio tenere un elenco di scene e comandi vocali in modo da non dimenticarli o assegnarli più volte per errore.

1. Crea una scena se non l'hai già fatto.
2. Nella scheda Smart, tocca la scheda Esegui. Viene visualizzato l'elenco delle scene.
3. In basso, tocca il pulsante Aggiungi a Siri.



4. Nell'elenco, tocca il pulsante Aggiungi a Siri accanto alla scena che desideri aggiungere a Siri come comando vocale.



NOTA:

Le scene che sono già state aggiunte a Siri non hanno il pulsante Aggiungi.

5. A seconda della versione iOS, ora puoi registrare il comando vocale direttamente o immetterlo utilizzando la tastiera.
6. Infine, tocca Aggiungi a Siri / Fatto.
7. La scena ora può essere eseguita con Siri tramite comando vocale.

8. Rimuovere la fotocamera dall'app

1. Nell'elenco dei dispositivi (scheda Casa mia) tocca la tua fotocamera.
2. In alto a destra, tocca l'icona delle impostazioni.



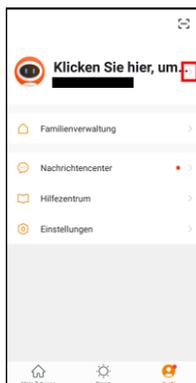
3. Scorri fino in fondo e tocca Rimuovi il dispositivo.
4. Conferma il processo. La tua fotocamera verrà rimossa dall'app.

9. Elimina l'account dell'app

1. Apri la scheda Profilo.



2. In alto a destra, tocca la freccia accanto al tuo indirizzo email.



3. Tocca la voce di menu Account e sicurezza.
4. Tocca la voce di menu Disattiva account.
5. Conferma il processo.
6. Leggere attentamente il display delle informazioni. Quindi tocca OK.
7. Il tuo account verrà eliminato immediatamente.

Collegamento ad Amazon Show



NOTA:

Per trasferire immagini e suoni al di fuori dell'app ELESION, è necessario Alexa Echo Show e un account Amazon.

1. Installa l'app Amazon Alexa da Amazon.
2. Apri l'app Amazon Alexa.
3. Accedi con il tuo account Amazon.
4. Richiama il menu e tocca la voce di menu Abilità e giochi.
5. Inserisci ELESION nella barra di ricerca. Quindi tocca l'icona della lente di ingrandimento.
6. Nell'elenco dei risultati della ricerca, tocca ELESION.
7. Tocca ATTIVA.
8. Imposta il tuo paese nella parte anteriore del primo campo di immissione.



NOTA:

L'elenco dei paesi non è alfabetico, ma ordinato per prefisso. I paesi sono elencati con i loro nomi in inglese (ad esempio Germania +49).

9. Oltre al prefisso internazionale, inserisci l'indirizzo email o il numero di cellulare con cui ti sei registrato su ELESION.
10. Inserisci la password del tuo account ELESION nel secondo campo.
11. Tocca Connetti immediatamente.
12. Il simbolo ELESION e il tuo indirizzo e-mail o numero di cellulare sono visualizzati sopra. In basso, tocca Autorizza. Il tuo account ELESION sarà collegato al file **Amazon Alexa**-App collegata. L'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.
13. Attendi che venga visualizzato il messaggio di successo ELESION è stato collegato con successo. Quindi tocca Fine in alto a sinistra. Si arriva alla scheda ELESION dell'app.
14. Tocca SCOPRI DISPOSITIVI.

Comandi vocali

Dopo esserti collegato al tuo Alxa Echo Show, puoi controllare la videocamera su di esso con i seguenti comandi vocali. Il segnaposto XXX sta per il nome della telecamera assegnato nell'app ELESION.

Mostra immagine dal vivo	Alexa, mostra XXX.
Nascondi immagine live	Alexa, nascondi XXX.

protezione dati

Prima di cedere il dispositivo a terzi, inviarlo per la riparazione o restituirlo, tenere presente i seguenti punti:

- Rimuovi il dispositivo dall'app.
- Ripristina il dispositivo alle impostazioni di fabbrica.
- Rimuovere la scheda di memoria.

Nell'app è possibile trovare una spiegazione del motivo per cui sono necessari determinati dati personali per la registrazione o determinate versioni per l'utilizzo.

Specifiche tecniche

Batteria agli ioni di litio		3.600 mAh
Valutazione		5 V CC, 1 A.
Classe di protezione III		Protezione a bassa tensione
Registrazione continua	Giorno	fino a 10 ore
	Notte (IR)	fino a 9 ore
ACCESSO A INTERNET SENZA FILI	predefinito	802.11 b / g / n (2,4 GHz)
	Cognome	NX4610
	Frequenza radio	2.412-2.472 MHz
	Potenza di trasmissione	18 dBm
risoluzione		1920 x 1080 pixel (1080p)
fotogrammi al secondo		15 °
Compressione video		H.264 (MP4)
Scheda di memoria		microSD fino a 64 GB
Dimensioni		82 x 34 x 34 mm
Peso		95 g

Testo della licenza GPL

Su richiesta (all'indirizzo opensource@pearl.de), ti invieremo anche il codice sorgente su un supporto dati disponibile in commercio, i cui costi di produzione saranno richiesti in cambio. Puoi vedere il testo completo della licenza di seguito. Puoi saperne di più, in particolare perché non esiste una traduzione tedesca ufficiale delle condizioni di licenza, su <http://www.gnu.org/License/gpl-2.0.html>. Poiché si tratta di software gratuito, gli sviluppatori di questo software escludono la responsabilità nella misura consentita dalla legge. Si prega di notare che la garanzia dell'hardware ovviamente non è interessata ed esiste per intero. Saremo lieti di rispondere ad ulteriori domande all'indirizzo opensource@pearl.de.

LICENZA PUBBLICA GENERALE GNU

Versione 2, giugno 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA

Tutti sono autorizzati a copiare e distribuire copie letterali di questo documento di licenza, ma non è consentito modificarlo.

Preambolo

Le licenze per la maggior parte dei software sono progettate per toglierti la libertà di condividerlo e modificarlo. Al contrario, la GNU General Public License ha lo scopo di garantire la libertà di condividere e modificare il software libero per assicurarsi che il software sia gratuito per tutti i suoi utenti. Questa Licenza Pubblica Generica si applica alla maggior parte del software della Free Software Foundation e a qualsiasi altro programma i cui autori si impegnino a usarlo. (Alcuni altri software della Free Software Foundation sono invece coperti dalla GNU Lesser General Public License.) Puoi applicarlo anche ai tuoi programmi.

Quando parliamo di software libero, ci riferiamo alla libertà, non al prezzo. Le nostre licenze per il pubblico generico sono progettate per assicurarti la libertà di distribuire copie di software gratuito (e addebitare questo servizio se lo desideri), ricevere il codice sorgente o ottenerlo se lo desideri, che puoi modificare il software o utilizzarne parti in nuovi programmi gratuiti; e che sai di poter fare queste cose.

Per proteggere i tuoi diritti, dobbiamo stabilire restrizioni che vietino a chiunque di negarti questi diritti o chiederti di rinunciare ai diritti. Queste restrizioni si traducono in determinate responsabilità per te se distribuisce copie del software o se lo modifichi.

Ad esempio, se distribuisce copie di tale programma, sia gratuitamente che a pagamento, devi concedere ai destinatari tutti i diritti che hai. Devi assicurarti che anche loro ricevano o possano ottenere il codice sorgente. E devi mostrare loro questi termini in modo che conoscano i loro diritti. Proteggiamo i tuoi diritti con due passaggi: (1) proteggiamo il software con il copyright e (2) ti offriamo questa licenza che ti dà il permesso legale di copiare, distribuire e / o modificare il software. Inoltre, per la protezione di ogni autore e nostra, vogliamo essere certi che tutti capiscano che non esiste alcuna garanzia per questo

software gratuito. Se il software viene modificato da qualcun altro e trasmesso, vogliamo che i suoi destinatari sappiano che ciò che hanno non è l'originale, in modo che eventuali problemi introdotti da altri non si rifletteranno sulla reputazione dell'autore originale.

Infine, qualsiasi programma gratuito è costantemente minacciato dai brevetti software. Vogliamo evitare il pericolo che i ridistributori di un programma libero ottengano individualmente licenze di brevetto, rendendo di fatto il programma proprietario. Per evitare ciò, abbiamo chiarito che qualsiasi brevetto deve essere concesso in licenza per l'uso gratuito di tutti o non concesso in licenza affatto.

Seguono i termini e le condizioni precisi per la copia, la distribuzione e la modifica

TERMINI E CONDIZIONI DI COPIA, DISTRIBUZIONE E MODIFICA

Questa licenza si applica a qualsiasi programma o altra opera che contenga un avviso posto dal detentore del copyright che afferma che può essere distribuito secondo i termini di questa Licenza Pubblica Generica. Il "Programma", di seguito, si riferisce a tale programma o lavoro, e un "lavoro basato sul Programma" indica il Programma o qualsiasi lavoro derivato ai sensi della legge sul copyright: vale a dire, un lavoro contenente il Programma o una parte esso, testualmente o con modifiche e / o tradotto in un'altra lingua. (Ereditato, la traduzione è inclusa senza limitazioni nel termine "modifica".) Ciascun licenziatario è chiamato "tu". Attività diverse dalla copia, distribuzione e modifica non sono coperte da questa Licenza; sono al di fuori del suo campo di applicazione. L'atto di eseguire il programma non è limitato, e l'output del programma è coperto solo se il suo contenuto costituisce un lavoro basato sul programma (indipendentemente dal fatto che sia stato realizzato eseguendo il programma). Se ciò è vero dipende da ciò che fa il programma.

1. È possibile copiare e distribuire copie letterali del codice sorgente del Programma così come lo si riceve, con qualsiasi mezzo, a condizione di pubblicare in modo ben visibile e appropriato su ciascuna copia un avviso di copyright appropriato e una dichiarazione di non responsabilità della garanzia; conservare intatti tutti gli avvisi che si riferiscono alla presente Licenza e all'assenza di qualsiasi garanzia; e fornire a qualsiasi altro destinatario del programma una copia di questa licenza insieme al programma.

È possibile addebitare una commissione per l'atto fisico del trasferimento di una copia e, a propria discrezione, offrire protezione in garanzia in cambio di una commissione.

2. Puoi modificare la tua copia o le copie del programma o qualsiasi parte di esso, formando così un'opera basata sul programma, e copiare e distribuire tali modifiche o lavoro secondo i termini della Sezione 1 sopra, a condizione che tu soddisfi anche tutti queste condizioni:

- a) Devi fare in modo che i file modificati riportino avvisi in evidenza che affermano che hai modificato i file e la data di qualsiasi modifica.

- b) Devi fare in modo che qualsiasi lavoro che distribuisce o pubblica, che in tutto o in parte contenga o sia derivato dal programma o da qualsiasi parte di esso, venga concesso in licenza a tutti i terzi in base ai termini di questa licenza.
- c) Se il programma modificato normalmente legge i comandi in modo interattivo quando viene eseguito, è necessario fare in modo che, quando viene avviato per tale uso interattivo nel modo più ordinario, stampi o visualizzi un annuncio che includa un avviso di copyright appropriato e un avviso che non esiste alcuna garanzia (o altrimenti, dicendo che si fornisce una garanzia) e che gli utenti possono ridistribuire il programma in queste condizioni, e dicendo all'utente come visualizzare una copia di questa licenza. (Eccezione: se il Programma stesso è interattivo ma normalmente non stampa un tale annuncio, il tuo lavoro basato sul Programma non è necessario per stampare un annuncio.)

Questi requisiti si applicano all'opera modificata nel suo insieme. Se le sezioni identificabili di quell'opera non derivano dal Programma e possono essere ragionevolmente considerate opere indipendenti e separate di per sé, allora questa Licenza e le sue condizioni non si applicano a quelle sezioni quando vengono distribuite come opere separate. Ma quando si distribuiscono le stesse sezioni come parte di un tutto che è un'opera basata sul programma, la distribuzione del tutto deve avvenire nei termini di questa licenza, i cui permessi per altre licenze si estendono all'intero intero, e quindi a ciascuno e ogni parte indipendentemente da chi l'ha scritta.

Pertanto, non è intenzione di questa sezione rivendicare diritti o contestare i tuoi diritti sul lavoro scritto interamente da te; piuttosto, l'intento è quello di esercitare il diritto di controllare la distribuzione di opere derivate o collettive basate sul programma.

Inoltre, una maggiore aggregazione di un'altra opera non basata sul programma con il programma (o con un'opera basata sul programma) su un volume di un supporto di archiviazione o distribuzione non fa rientrare l'altra opera nell'ambito di questa licenza.

3. Il licenziatario può copiare e distribuire il Programma (o un'opera basata su di esso, ai sensi della Sezione 2) in codice oggetto o in forma eseguibile secondo i termini delle Sezioni 1 e 2 di cui sopra, a condizione di eseguire anche una delle seguenti operazioni:

- a. Accomparlo con il codice sorgente leggibile dalla macchina corrispondente completo, che deve essere distribuito secondo i termini delle sezioni 1 e 2 sopra su un supporto utilizzato abitualmente per l'interscambio di software; o,
- b. Accomparlo con un'offerta scritta, valida per almeno tre anni, per fornire a qualsiasi terza parte, per un addebito non superiore al tuo costo di esecuzione fisica della distribuzione del sorgente, una copia completa leggibile meccanicamente del codice sorgente corrispondente, da distribuire secondo i termini delle Sezioni 1 e 2 sopra su un supporto normalmente utilizzato per l'interscambio di software; o,
- c. Accomparlo con le informazioni che hai ricevuto riguardo all'offerta di distribuire il codice sorgente corrispondente. (Questa alternativa è consentita solo

per la distribuzione non commerciale e solo se hai ricevuto il programma in codice oggetto o in forma eseguibile con tale offerta, in accordo con la sottosezione b sopra.)

Il codice sorgente di un'opera indica la forma preferita dell'opera per apportare modifiche ad essa. Per un lavoro eseguibile, per codice sorgente completo si intende tutto il codice sorgente per tutti i moduli che contiene, più eventuali file di definizione dell'interfaccia associati, più gli script usati per controllare la compilazione e l'installazione dell'eseguibile. Tuttavia, come eccezione speciale, il codice sorgente distribuito non deve includere nulla che sia normalmente distribuito (in formato sorgente o binario) con i componenti principali (compilatore, kernel e così via) del sistema operativo su cui viene eseguito l'eseguibile, a meno che quel componente stesso non accompagni l'eseguibile.

Se la distribuzione del codice eseguibile o oggetto viene effettuata offrendo l'accesso alla copia da un luogo designato, l'offerta di un accesso equivalente per copiare il codice sorgente dallo stesso luogo conta come distribuzione del codice sorgente, anche se terze parti non sono obbligate a copiare il fonte insieme al codice oggetto.

4. Non è possibile copiare, modificare, concedere in licenza o distribuire il programma salvo quanto espressamente previsto da questa licenza. Qualsiasi tentativo diverso di copiare, modificare, concedere in licenza o distribuire il programma è nullo e cesserà automaticamente i tuoi diritti ai sensi di questa licenza. Tuttavia, le parti che hanno ricevuto copie o diritti da te in base a questa licenza non avranno la risoluzione delle loro licenze fintanto che tali parti rimarranno in piena conformità.

5. Non è necessario accettare questa licenza, poiché non l'hai firmata. Tuttavia, nient'altro ti concede il permesso di modificare o distribuire il programma o le sue opere derivate. Queste azioni sono proibite dalla legge se non si accetta questa Licenza. Pertanto, modificando o distribuendo il programma (o qualsiasi opera basata sul programma), l'utente dichiara di accettare questa licenza e tutti i suoi termini e condizioni per la copia, la distribuzione o la modifica del programma o delle opere basate su di esso.

6. Ogni volta che ridistribuisi il programma (o qualsiasi lavoro basato sul programma), il destinatario riceve automaticamente una licenza dal concessore di licenza originale per copiare, distribuire o modificare il programma soggetto a questi termini e condizioni. Non è possibile imporre ulteriori restrizioni all'esercizio da parte dei destinatari dei diritti concessi in. Non sei responsabile del rispetto di questa licenza da parte di terzi.

7. Se, in conseguenza di una sentenza del tribunale o di un'accusa di violazione di brevetto o per qualsiasi altro motivo (non limitato alle questioni di brevetto), vi vengono imposte condizioni (sia per ordinanza del tribunale, accordo o altro) che contraddicono le condizioni di questo Licenza, non ti scusano dalle condizioni di questa licenza. Se non è possibile distribuire in modo da soddisfare contemporaneamente i propri obblighi ai sensi della presente Licenza e qualsiasi altro obbligo pertinente, di conseguenza non è possibile distribuire affatto il Programma. Ad esempio, se una licenza di brevetto non consente la ridistribuzione esente da royalty del Programma da tutti coloro che ne ricevono copie direttamente o indirettamente tramite voi, allora l'unico modo per soddisfare sia esso che questa licenza sarebbe quello di astenersi completamente dalla distribuzione del programma.

Se una qualsiasi parte di questa sezione è ritenuta non valida o inapplicabile in qualsiasi circostanza particolare, si intende applicare il resto della sezione e la sezione nel suo insieme è destinata ad essere applicata in altre circostanze.

Non è scopo di questa sezione indurre l'utente a violare brevetti o altri diritti di proprietà o contestare la validità di tali rivendicazioni; Questa sezione ha il solo scopo di proteggere l'integrità del sistema di distribuzione del software libero, che è implementato da pratiche di licenza pubblica. Molte persone hanno dato generosi contributi alla vasta gamma di software distribuito attraverso quel sistema facendo affidamento su un'applicazione coerente di quel sistema; spetta all'autore / donatore decidere se è disposto a distribuire software tramite qualsiasi altro sistema e un licenziatario non può imporre tale scelta. Questa sezione ha lo scopo di rendere completamente chiaro ciò che si ritiene sia una conseguenza del resto di questa licenza.

8. Se la distribuzione e / o l'utilizzo del Programma è limitato in alcuni paesi da brevetti o da interfacce protette da copyright, il detentore del copyright originale che pone il Programma sotto questa Licenza può aggiungere un'esplicita limitazione di distribuzione geografica escludendo quei paesi, in modo che la distribuzione è consentito solo in o tra paesi non così esclusi. In tal caso, questa licenza incorpora la limitazione come se fosse scritta nel corpo di questa licenza.

9. La Free Software Foundation può pubblicare periodicamente versioni riviste e / o nuove della Licenza Pubblica Generica. Tali nuove versioni saranno simili nello spirito alla versione attuale, ma potrebbero differire nei dettagli per affrontare nuovi problemi o preoccupazioni.

A ogni versione viene assegnato un numero di versione distintivo. Se il programma specifica un numero di versione di questa licenza che si applica ad esso e "qualsiasi versione successiva", hai la possibilità di seguire i termini e le condizioni di quella versione o di qualsiasi versione successiva pubblicata dalla Free Software Foundation. Se il programma non specifica un numero di versione di questa licenza, puoi scegliere qualsiasi versione pubblicata dalla Free Software Foundation.

10. Se desideri incorporare parti del programma in altri programmi gratuiti le cui condizioni di distribuzione sono diverse, scrivi all'autore per chiedere il permesso. Per il software protetto da copyright della Free Software Foundation, scrivere alla Free Software Foundation; a volte facciamo eccezioni per questo. La nostra decisione sarà guidata dai due obiettivi di preservare lo stato libero di tutti i derivati del nostro software libero e di promuovere la condivisione e il riutilizzo del software in generale.

NESSUNA GARANZIA

11. POICHÉ IL PROGRAMMA È CONCESSO IN LICENZA GRATUITA, NON C'È GARANZIA PER IL PROGRAMMA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE. SALVO QUANDO ALTRIMENTI DICHIARATO PER SCRITTO I TITOLARI DEL COPYRIGHT E / O ALTRE PARTI FORNISCONO IL PROGRAMMA "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ DI UNA PARTE E DI IDONEITÀ . L'INTERO RISCHIO RELATIVO ALLA QUALITÀ E ALLE PRESTAZIONI DEL PROGRAMMA È A CARICO DELL'UTENTE. SE IL PROGRAMMA SI RIVELA DIFETTOSO, VI

ASSUMETE IL COSTO DI TUTTA LA MANUTENZIONE, RIPARAZIONE O CORREZIONE NECESSARIA.

12. IN NESSUN CASO SE NON RICHIESTO DALLA LEGGE VIGENTE O ACCETTATO PER SCRITTO QUALSIASI TITOLARE DEL COPYRIGHT, O QUALSIASI ALTRA PARTE CHE POSSA MODIFICARE E / O RIDISTRIBUIRE IL PROGRAMMA COME SOPRA AUTORIZZATO, SARÀ RESPONSABILE PER DANNI, INCLUSI QUALSIASI TIPO GENERALE, SPECIALE DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZARE IL PROGRAMMA (INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, PERDITA DI DATI O RENDIMENTO INESATTO O PERDITE SOSTENUTE DA VOI O TERZI O UN MANCATO FUNZIONAMENTO DEL PROGRAMMA CON QUALUNQUE ALTRO PROGRAMMA), ANCHE SE TALE TITOLARE O ALTRA PARTE SIA STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

FINE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI

Come applicare questi termini ai nuovi programmi

Se sviluppi un nuovo programma e vuoi che sia di grande utilità per il pubblico, il modo migliore per ottenere questo risultato è renderlo un software libero che tutti possono ridistribuire e modificare in questi termini.

A tal fine, allegare al programma le seguenti comunicazioni. È sicuro allegarli all'inizio di ogni file sorgente per trasmettere in modo più efficace l'esclusione della garanzia; e ogni file dovrebbe avere almeno la riga "copyright" e un puntatore a dove si trova l'avviso completo.

una riga per dare il nome del programma e un'idea di cosa fa.

Copyright (C) +++ yyyy nome dell'autore +++

Questo programma è un software gratuito; è possibile ridistribuirlo e / o modificarlo secondo i termini della GNU General Public License come pubblicata dalla Free Software Foundation; O la versione 2 della licenza o (a tua scelta) qualsiasi versione successiva.

Questo programma è distribuito nella speranza che possa essere utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA; senza nemmeno la garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ o IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. Vedere la GNU General Public License per maggiori dettagli.

Dovresti aver ricevuto una copia della GNU General Public License insieme a questo programma; in caso contrario, scrivi alla Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Aggiungi anche informazioni su come contattarti tramite posta elettronica e cartacea.

Se il programma è interattivo, fai in modo che emetta un breve avviso come questo quando viene avviato in modalità interattiva:

Gnomovision versione 69, Copyright (C) anno nome dell'autore

Gnomovision viene fornito ASSOLUTAMENTE NESSUNA GARANZIA; per i dettagli digitare "show w". Questo è un software gratuito e sei libero di ridistribuirlo a determinate condizioni; digitare "show c" per i dettagli.

Gli ipotetici comandi "show w" e "show c" dovrebbero mostrare le parti appropriate della General Public License. Naturalmente, i comandi che usi possono essere chiamati in modo diverso da "show w" e "show c"; potrebbero anche essere clic del mouse o voci di menu, qualunque cosa si adatti al tuo programma.

Dovresti anche chiedere al tuo datore di lavoro (se lavori come programmatore) o alla tua scuola, se esiste, di firmare un "disclaimer sul copyright" per il programma, se necessario. Ecco un esempio; alterare i nomi:

Yoyodyne, Inc., con la presente declina ogni interesse di copyright nel programma "Gnomovision" (che effettua passaggi ai compilatori) scritto da James Hacker.

firma di Ty Coon, 1 aprile 1989

Ty Coon, Presidente di Vice

Questa Licenza Pubblica Generica non consente di incorporare il programma in programmi proprietari. Se il tuo programma è una libreria di subroutine, potresti considerare più utile consentire il collegamento di applicazioni proprietarie con la libreria. Se questo è ciò che vuoi fare, usa la GNU Lesser General Public License invece di questa Licenza.

Assistenza clienti:

DE: +49 (0) 7631-360-350

CH: +41 (0) 848-223-300

FR: +33 (0) 388-580-202

Importato da:

PEARL.GmbH | PEARL Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

© REV4 - 15.06.2020 - BS // MF